

**Cabanilles Gomar, Juan Pablo, Cantarero de Salazar, Alejandro, Cotarelo Esteban, Lucía, Peña Arce, Jaime y Sanz Ruiz, Cristina (eds.) (2018): *Jóvenes plumas del Hispanismo. Nuevos retos y enfoques de la investigación filológica*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid-Fundación Ramón Menéndez Pidal, 288 páginas. ISBN: 978-84-89934-30-**

6

Elena Beatriz Flores Gómez  
Universidad Complutense de Madrid  
[ebflores27@gmail.com](mailto:ebflores27@gmail.com)

*Jóvenes plumas del Hispanismo. Nuevos retos y enfoques de la investigación filológica* es el título del volumen colectivo en el que han quedado recogidas, tras un exigente proceso de evaluación, las mejores contribuciones presentadas en las *V Jornadas de Iniciación a la Investigación*. Este evento, celebrado en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, fue organizado por el personal investigador en formación del Departamento de Lengua Española y T.<sup>a</sup> de la Literatura –Juan Pedro Cabanilles Gomar y Jaime Peña Arce– y del Departamento de Literaturas Hispánicas y Bibliografía –Alejandro Cantarero de Salazar, Lucía Cotarelo Esteban y Cristina Sanz Ruiz–; estos mismos investigadores noveles se han encargado de la edición de la obra.

El texto que se da a conocer en estas páginas es un compendio en el que, en torno a dos grandes bloques temáticos (por un lado, Literaturas hispánicas y por otro, Lingüística y Filología), se organizan 15 contribuciones –que abordan la cuestión filológica desde diferentes perspectivas, temáticas y metodologías– con un claro nexo entre ellas: el esfuerzo y el tesón de sus autores por arrojar luz sobre diferentes aspectos de nuestra lengua y sus literaturas. El sello de la Universidad Complutense de Madrid y de la Fundación Ramón Menéndez Pidal, y la participación de un amplio comité evaluador, garantizan un nivel de calidad que no suele ser habitual en publicaciones análogas.

El epígrafe de Literaturas hispánicas se abre con la contribución de Alberto Escalante Varona, en el que este autor analiza la caracterización –en especial, la del rasgo de rebeldía– dentro del personaje teatral de Fernán González, retratado por diferentes dramaturgos neoclásicos y románticos; un trabajo fundamental para comprender el tratamiento dado a una de las principales leyendas de la historia de Castilla. Toma el relevo M.<sup>a</sup> Teresa García-Muro Pajares, que ofrece un retrato, literario y pictórico, de los personajes femeninos dentro de una selección barroca de novelas breves de temática amorosa, las *Historias peregrinas y ejemplares*, de Gonzalo de Céspedes y Meneses. En tercer lugar, Francesco Riva

indaga en la ideología política que, sobre el concepto de la Monarquía Hispánica, emana de tres dramas históricos –*La república al revés*, *Privar contra su gusto* y *Las quinas de Portugal*– de Tirso de Molina; una nueva visión para entender la mirada de los intelectuales contemporáneos a aquella España en la que no se ponía el sol. Sin salir de la etapa barroca, Alicia Sánchez Iglesias profundiza, desde una perspectiva literaria, en el poder que a las imágenes y a las reliquias de los santos y mártires cristianos se les atribuía, en el contexto de la Contrarreforma, como elementos sanadores; concluye Sánchez que la crisis de las almas no eran más que una alegoría de la profunda crisis por la que atravesaba el estado en el siglo XVII. Sigue Ana M.<sup>a</sup> Velasco Molpereces con un trabajo centrado en la etapa isabelina que pondera el desarrollo de la prensa femenina en una etapa de expansión de la alfabetización de la mujer; como ocurre con muchas de las realidades contemporáneas, en el siglo XIX reposan muchas de sus claves para entender los procesos actuales. En el sexto puesto aparece la aportación de Alba Gómez García sobre la trayectoria artística de la actriz Josita Hernán (1914-1999) dentro de una de las principales compañías de cómicos durante los primeros años de la Segunda República. Para cerrar este apartado, Julio Fernández Peláez analiza las distintas formas de autorrepresentación en la escena teatral actual y bucea en la búsqueda de una auténtica verdad escénica.

Cerrado el primer epígrafe, da comienzo el que –para el particular que nos ocupa en estas líneas– centra nuestro interés, el conformado por las contribuciones lingüísticas y filológicas. Desde la Lexicografía hasta la Enseñanza del español como LE, pasando por la Geografía lingüística o la Nanosintaxis, los ocho artículos que forma este bloque están en consonancia con la principal característica de *Jóvenes plumas del Hispanismo*: la pluralidad de visiones desde las que se han construido los estudios que lo conforman.

En primer lugar, aparece el trabajo de Lahoussine Aabidi, investigador que aporta una serie de claves metodológicas y teóricas sobre la disponibilidad léxica en español del alumnado marroquí de las enseñanzas medias; un trabajo muy revelador, del que apunta incluso algunos resultados sobre una de las zonas con mayor tradición y proyección para nuestro idioma: el Magreb, puerta de entrada natural al mundo árabe y depositario de un considerable legado cultural hispánico.

Estela Calero Hernández dedica su aportación a la presentación de las diferentes propuestas que para la enseñanza del español como LE existen en relación a una comunidad muy particular de estudiantes estadounidenses, los hablantes de herencia. Este sector del alumnado, muy desatendido, necesita de unos métodos y recursos muy particulares y específicos, de ahí la pertinencia de estudios como este.

Seguidamente, Leticia Gándara Fernández detalla la importancia que a la cuestión lingüística –en especial, a la relacionada con la creación de lenguas artificiales– se le da en la literatura de ciencia ficción. La autora centra su investigación en el caso de la obra *Consecuencias naturales*, de la escritora

**Cabanilles Gomar, Juan Pablo, Cantarero de Salazar, Alejandro, Cotarelo Esteban, Lucía, Peña Arce, Jaime y Sanz Ruiz, Cristina (eds.) (2018): *Jóvenes plumas del Hispanismo. Nuevos retos y enfoques de la investigación filológica*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid-Fundación Ramón Menéndez Pidal, 288 páginas. ISBN: 978-84-89934-30-6**

alicantina Elia Barceló, hasta alcanzar unas interesantes y reveladoras conclusiones.

Inmediatamente después, toma la pluma Sonia Maćkowiak para trazar una propuesta de distribución de los sufijos diminutivos, dentro del español de España, a partir de los materiales suministrados por los *Atlas lingüísticos*. Esta propuesta, concretada en un mapa original elaborado *ad hoc* y numerosas tablas, ofrece una reflexión sobre la manera en que desde la Geografía lingüística pueden llevarse a cabo estudios sobre cuestiones morfológicas. Además, la contribución de Maćkowiak supone una notable actualización del tema tratado, pues los estudios anteriores se remontan a la segunda mitad del siglo XX.

Bárbara Marqueta Gracia, desde una perspectiva nanosintáctica y a partir de un modelo neoconstruccionista, argumenta la existencia de funciones léxicas en las palabras compuestas del español. Entre los compuestos analizados se incluyen formaciones tan aparentemente dispares como *drogodependencia* y *actrices estrella*, en cuyo análisis se sistematiza sus diferencias en torno a la proyección de los rasgos *Determinante, Género y Número*.

En sexto lugar, es Kenta Masuda quien se interesa por una cuestión que todo docente de español como LE se ha hecho alguna vez: ¿Qué español enseñar? Masuda reflexiona sobre la pluralidad de normas que posee nuestro idioma e indaga en las apreciaciones que sobre estas sienten (o pueden sentir) los estudiantes japoneses, muy influidos por el concepto unitario y centralista que poseen sobre su lengua materna, producto de su historia y de la ideología imperante en el país nipón.

Inmaculada Peñate Medina retoma una cuestión ya abordada en este volumen, la de la disponibilidad léxica, pero desde una nueva perspectiva: la lexicográfica. Peñate, a partir de los resultados de una serie de encuestas realizadas con informantes, reflexiona sobre el proceso de integración de las marcas comerciales en nuestro léxico, que muchas veces –tras una etapa de adaptación fonética, ortográfica y/o semántica– culmina con su incorporación a los diccionarios; en concreto, la autora rastrea el final de este proceso en los artículos incluidos en la 23.<sup>a</sup> edición del *Diccionario de la lengua española* de la Real Academia Española.

Finalmente, Yuan Zhong propone un nuevo enfoque teórico sobre las Funciones Léxicas en español y en chino, fundamentado en una reinterpretación del estudio de las colocaciones en mandarín, a partir de la adopción de un punto de vista formal y funcional, basado en la Teoría de Sentido-Texto. El objetivo final es lograr un mayor grado de automatización y optimizar las traducciones de las colocaciones entre ambos idiomas.

De esta manera se pone punto y final a una obra plural y variada, articulada en torno a dos bloques bien diferenciados, que recoge los trabajos e

inquietudes de los más jóvenes profesionales de la investigación filológica. *Jóvenes plumas del Hispanismo. Nuevos retos y enfoques de la investigación filológica*, con una cuidada y pulcra edición, y con numerosos y acertados paratextos, ofrece a la comunidad investigadora el enfoque y la perspectiva de quince autores noveles, con una trayectoria muy prometedora en sus respectivos campos. La lectura de esta obra es, por tanto, solo un pequeño adelanto de lo que está por venir.